



ZMLUVA O PREVODE NEHNUTELNOSTÍ

Orná půda

Obec Orechová Potůň | LV č. 1049, k.ú. Orechová Potůň

ZMLUVA O PREVODE NEHNUTEĽNOSTÍ

podľa § 51 Občianskeho zákonníka

Uzavretá medzi nasledovnými zmluvnými stranami:

Prevádzajúci 1

Meno a priezvisko: Imrich Lekeš, rod. Lekeš
Trvale bytom: Hrdličkova 2614/26, 831 01 Bratislava
Dátum narodenia: [REDAKOVANÉ]
Rodné číslo: [REDAKOVANÉ]
Štátne príslušenstvo: Slovenská republika
Č. účtu IBAN: [REDAKOVANÉ]
/ďalej ako „prevádzajúci 1“/

Prevádzajúci 2

Meno a priezvisko: Angela Lipovská, rod. Hervayová
Trvale bytom: Nám. SNP 186/10, 929 01 Dunajská Streda
Dátum narodenia: [REDAKOVANÉ]
Rodné číslo: [REDAKOVANÉ]
Štátne príslušenstvo: Slovenská republika
Č. účtu IBAN: [REDAKOVANÉ]
/ďalej ako „prevádzajúci 2“/

Prevádzajúci 3

Meno a priezvisko: Iveta Mišová, rod. Hervayová
Trvale bytom: Hornádska 5119/24, 821 07 Bratislava – Podunajské Biskupice
Dátum narodenia: [REDAKOVANÉ]
Rodné číslo: [REDAKOVANÉ]
Štátne príslušenstvo: Slovenská republika
Č. účtu IBAN: [REDAKOVANÉ]
/ďalej ako „prevádzajúci 3“/

/prevádzajúci 1, prevádzajúci 2 a prevádzajúci 3 spolu aj ako „prevádzajúci“/

a

Nadobúdateľ

Názov: Obec Orechová Potôň
Sídlo: Orechová Potôň 281, 930 02 Orechová Potôň
IČO: 00305669
DIČ: 2021139780
Zastúpený : Ing. Szilárd Gálffy – starosta
/ďalej ako „nadobúdateľ“/

(spolu ďalej ako „zmluvné strany“)



Článok I. Úvodné ustanovenia

- (1) Zmluvné strany vyhlasujú, že sú spôsobilé na právne úkony v plnom rozsahu a uzatvárajú túto zmluvu o prevode nehnuteľností v zmysle príslušných ustanovení zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov ako aj v súlade so všeobecne-záväznými právnymi predpismi. Ďalej vyhlasujú, že prevod vlastníctva k predmetu zmluvy bol odsúhlasený príslušnými orgánmi nadobúdateľa, nakoľko Obecné zastupiteľstvo v Orechovej Potôňi na svojom 9. riadnom zasadnutí konanom dňa 24.05.2016 uznesením č.75/OZ – 2016 schválilo prevod nehnuteľností uvedených v č. II tejto zmluvy do vlastníctva obce podľa podmienok a ustanovení tejto zmluvy /príloha č. 1/.
- (2) Prevádzajúci ako vlastníci nehnuteľností podľa tejto zmluvy sú v súlade písm. b), ods. 1/, § 4 zákona č. 140/2014 Z.z. o nadobúdaní vlastníctva poľnohospodárskeho pozemku a o zmene a doplnení niektorých zákonov, oprávnení previesť vlastníctvo poľnohospodárskeho pozemku bez použitia osobitného postupu podľa odsekov 3 až 10 a podľa § 5 a 6 predmetného zákona, do vlastníctva nadobúdateľa, nakoľko ide o nadobudnutie poľnohospodárskeho pozemku osobou, ktorá je sám spoluvlastníkom poľnohospodárskeho pozemku, ktorý tvorí predmet tejto zmluvy.
- (3) Nakoľko podmienky uzavretia tejto zmluvy boli bezvýhradne splnené, zmluvné strany uzatvárajú túto Zmluvu o prevode nehnuteľností v nasl. znení.

Článok II. Predmet zmluvy a účel zmluvy

- (1) Predmetom prevodu podľa tejto zmluvy sú nehnuteľnosti vo vlastníctve prevádzajúceho 1 vedené Odborom katastrálnym Okresného úradu Dunajská Streda, v obci Orechová Potôň, kat. úz. Orechová Potôň, na LV č. 1049, ako pozemky:
 - parc. reg. E KN č. 413/1 (orná pôda) o výmere 32028 m², umiestnená mimo zastaveného územia obce,
 - parc. reg. E KN č. 413/2 (orná pôda) o výmere 63 m², umiestnená v zastavanom území obce,pričom spoluvlastnícky podiel prevádzajúceho 1 na predmetných pozemkoch predstavuje ideálnu 1/12–inu v pomere k celku, ktorému zodpovedá výmera 2674,25 m².
- (2) Predmetom prevodu podľa tejto zmluvy sú nehnuteľnosti vo vlastníctve prevádzajúceho 2 vedené Odborom katastrálnym Okresného úradu Dunajská Streda, v obci Orechová Potôň, kat. úz. Orechová Potôň, na LV č. 1049, ako pozemky:
 - parc. reg. E KN č. 413/1 (orná pôda) o výmere 32028 m², umiestnená mimo zastaveného územia obce,
 - parc. reg. E KN č. 413/2 (orná pôda) o výmere 63 m², umiestnená v zastavanom území obce,



pričom spoluvlastnícky podiel prevádzajúceho 2 na predmetných pozemkoch predstavuje ideálnu 1/8–inu v pomere k celku, ktorému zodpovedá výmera vo výške 4011,38 m².

- (3) Predmetom prevodu podľa tejto zmluvy sú nehnuteľnosti vo vlastníctve prevádzajúceho 3 vedené Odborom katastrálnym Okresného úradu Dunajská Streda, v obci Orechová Potôň, kat. úz. Orechová Potôň, na LV č. 1049, ako pozemky:

- parc. reg. E KN č. 413/1 (orná pôda) o výmere 32028 m², umiestnená mimo zastaveného územia obce,
- parc. reg. E KN č. 413/2 (orná pôda) o výmere 63 m², umiestnená v zastavanom území obce,

pričom spoluvlastnícky podiel prevádzajúceho 3 na predmetných pozemkoch predstavuje ideálnu 1/24–inu v pomere k celku, ktorému zodpovedá výmera vo výške 1337,13 m².

- (4) Súhrnná výmera prevádzaných nehnuteľností je 8022,76 m².

(5) Účelom tejto Zmluvy je prevod vlastníckeho práva Prevádzajúceho 1, Prevádzajúceho 2 a Prevádzajúceho 3 k predmetu zmluvy vymedzeného v bodoch (1), (2) a (3) tohto článku v prospech Nadobúdateľa. Prevádzajúci sa zaväzujú previesť vlastnícke právo k predmetu zmluvy definovanému v tejto zmluve na Nadobúdateľa za podmienok stanovených v tejto zmluve a Nadobúdateľ sa zaväzuje uhradiť kúpnu cenu predávajúcim spôsobom a za podmienok stanovených v článku III ods. (2) tejto zmluvy.

Článok III.

Prevod nehnuteľností a cena za prevod nehnuteľností

- (1) Prevádzajúci sú podielovými spoluvlastníkmi nehnuteľností v rozsahu uvedenom v Článku II. ods. (1), (2), (3) tejto zmluvy.
- (2) Prevádzajúci v zmysle dohody zmluvných strán touto zmluvou prevádzajú predmet prevodu – nehnuteľnosti uvedené v Článku II. ods. (1), (2), (3) tejto zmluvy v celých výškach svojich spoluvlastníckych podielov na nadobúdateľa za celkovú cenu 45.000,- EUR (v rozdelení: 15.000,- EUR pre Prevádzajúceho 1, 15.000,- EUR pre Prevádzajúceho 2 a 15.000,- EUR pre Prevádzajúceho 3), pričom kúpna cena bude zaplatená v súlade s čl. V ods. (2) tejto zmluvy. Nadobúdateľ na základe tejto zmluvy nadobúda, preberá do svojho výlučného vlastníctva predmet prevodu v rozsahu a podieloch uvedených v Článku II. ods. (1), (2), (3) tejto zmluvy.

Článok IV.

Technický stav predmetu prevodu

- (1) Prevádzajúci prehlasujú, že im nie sú známe také chyby, nedostatky, ťarchy alebo záväzky v prospech tretích osôb, na ktoré by boli povinné nadobúdateľa osobitne upozorniť.
- (2) Nadobúdateľ prehlasuje, že sa pred uzatvorením tejto zmluvy oboznámil so stavom predmetu prevodu, a to aj s odkazom na existujúce spoluvlastníctvo k predmetným pozemkom. Stav predmetu prevodu mu je úplne známy aj z písomnej dokumentácie prevádzajúcich /z listov



vlastníctva, kópie z katastrálnej mapy/, ako aj z osobnej prehliadky a prehlasuje, že predmet prevodu prijíma bez výhrad, v stave v akom stojí a leží.

Článok V.

Nadobudnutie vlastníckeho práva, platobné podmienky

- (1) Nadobúdateľ nadobudne vlastnícke právo k predmetu zmluvy až nadobudnutím právoplatnosti rozhodnutia Odboru katastrálneho Okresného úradu Dunajská Streda o povolení vkladu vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností v prospech nadobúdateľa.
- (2) Nadobúdateľ po nadobudnutí výlučného vlastníctva k predmetu tejto zmluvy tak, ako to je uvedené v Čl. II ods. (5) tejto zmluvy, uskutoční v súlade so svojim zámerom v rámci územného konania zmenu klasifikácie ornej pôdy na stavebné pozemky. Zároveň sa zaväzuje, že po odpredaní prvých 3 novovytvorených parciel (stavebných pozemkov) z parc. reg. E KN č. 413/1 a parc. reg. E KN č. 413/2 podľa predchádzajúcej vety, vyplatí Prevádzajúcim kúpnu cenu vo výške uvedenej v čl. III ods. (2) tejto zmluvy, a to bankovým prevodom na účty Prevádzajúcich, uvedených v záhlaví tejto zmluvy. Zmluvné strany berú na vedomie, že podmienkou úhrady kúpnej ceny je preukázateľný prevod predmetu zmluvy do výlučného vlastníctva Nadobúdateľa a predaj prvých 3 parciel (stavebných pozemkov) Nadobúdateľom.
- (3) Nadobúdateľ sa zaväzuje, že do 1 mesiaca od termínu, ku ktorému bola celková kúpna cena za prvé 3 parcely zaplatená Nadobúdateľovi – pripísaná na bankový účet Nadobúdateľa – uhradí kúpnu cenu za pozemky Prevádzajúcim.

Článok VI.

Vyhlásenia zmluvných strán

- (1) Prevádzajúci vyhlasujú, že nehnuteľnosti pred podpisom tejto zmluvy zmluvnými stranami, t. j. pred uzavretím tejto zmluvy nepredali, nedarovali ani iným spôsobom nepreviedli na tretiu osobu/tretie osoby, ani ich nevložili ako vklad do žiadnej obchodnej spoločnosti alebo družstva.
- (2) Prevádzajúci vyhlasujú, že po podpise tejto zmluvy zmluvnými stranami, t. j. po uzavretí tejto zmluvy, nehnuteľnosti nepredajú, nedarujú ani iným spôsobom neprevedia na tretiu osobu/tretie osoby, ani ich nevložia do žiadnej obchodnej spoločnosti alebo družstva, ani nevykonajú iný úkon, na základe ktorého môže byť do príslušnej evidencie nehnuteľností zapísaná tretia osoba/tretie osoby ako vlastníci nehnuteľností.
- (3) Prevádzajúci vyhlasujú, že ku dňu uzavretia tejto zmluvy na nehnuteľnostiach nie sú žiadne práva tretích osôb, ktoré by obmedzovali vlastníka v jeho držbe a riadnom užívaní.
- (4) Zmluvné strany sa dohodli, že na nadobúdateľa neprechádzajú právne vzťahy, ktoré vznikli pred podpisom tejto zmluvy na základe písomných právnych úkonov prevádzajúcich, resp. predchádzajúcich vlastníkov. Obdobne sa postupuje v prípade nájomných zmlúv, ktoré mohli predchádzajúci vlastníci uzavrieť, tie však neprechádzajú na nadobúdateľa na základe výslovného prejavu zmluvných strán v tejto zmluve.



Čl. VII. Záverečné ustanovenia

- (1) Táto zmluva je vyhotovená v slovenskom jazyku v siedmych (7) rovnocenných exemplároch, z toho dve (2) vyhotovenia pre účely vkladu vlastníckeho práva príslušným Okresným úradom, dve (2) vyhotovenia si ponechá strana nadobúdateľa a po jedno (1) vyhotovenie strana prevádzajúca 1, 2 a 3. Podpisy prevádzajúcich sú overené.
- (2) Táto zmluva sa stane platnou dňom podpisu všetkými zmluvnými stranami, pričom vecno-právne účinky prevodu vlastníckeho práva k nehnuteľnostiam nastávajú dňom právoplatnosti rozhodnutia o povolení vkladu vlastníckeho práva vydaného Odborom katastrálnym Okresného úradu Dunajská Streda a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovej stránke nadobúdateľa.
- (3) Zmluvné strany týmto splnomocňujú nadobúdateľa, aby v ich mene podal návrh na vklad tejto zmluvy na Katastrálnom odbore Okresného úradu Dunajská Streda, a disponoval konaním o povolení vkladu vlastníckeho práva na základe tejto zmluvy v celom rozsahu ako aj opravil prípadné zrejme nesprávnosti a chyby v písaní a počítaní.
- (4) Zmluvné strany sa dohodli, že všetky oznámenia a písomnosti, budú, ak nie je v tejto zmluve dohodnuté inak, doručované poštovou prepravou ako doporučená listová zásielka alebo ako doporučená listová zásielka s doručenkou na adresu sídla zmluvných strán uvedenú v záhlaví tejto zmluvy alebo osobným prevzatím. V prípade, že ktorákoľvek zo zmluvných strán zásielku doručovanú osobne odmietne prevziať, považuje sa táto zásielka za doručенú v deň odmietnutia jej prevzatia. V prípade, že ktorákoľvek zo zmluvných strán doporučenú listovú zásielku (s doručenkou alebo bez) odmietne prevziať alebo ju poskytovateľ služby poštovej prepravy vráti druhej zmluvnej strane ako nedoručenú v úložnej lehote, považuje sa táto zásielka za doručенú v deň jej uloženia.
- (5) Zmluvné strany sa podpisom tejto zmluvy zaväzujú, že nepostúpia žiadne práva a povinnosti vyplývajúce z tejto zmluvy na tretiu osobu bez predchádzajúceho súhlasu druhej strany.
- (6) Zmluvné strany sa zaväzujú neposkytnúť a nezverejňovať žiadne neverejné informácie tretím osobám, ktoré získali v súvislosti s uzatvorením tejto zmluvy, prípadne ktoré by mohli poškodiť vzájomné vzťahy oboch zmluvných strán alebo jednu zmluvnú stranu.
- (7) Ak v dôsledku legislatívnych úprav bude nimi dotknutá táto zmluva vrátane jej príloh, zmluvné strany sa zaväzujú bez zbytočného odkladu uviesť jej obsah do súladu s novým právnym stavom – dodatkom – a to tak, aby nové znenia ustanovení boli čo najbližšie pôvodným, ktoré stratili platnosť. Nedotknuté ustanovenia tejto zmluvy ostávajú v platnosti.
- (8) Všetky doterajšie dohody, písomné aj ústne, týkajúce sa rokovaní o tejto zmluve medzi zmluvnými stranami, alebo uzavreté medzi zmluvnými stranami pred dňom platnosti tejto zmluvy strácajú dňom jej účinnosti platnosť a sú plne touto zmluvou nahradené.
- (9) Zmeny ustanovení a doplnky k tejto zmluve je možné vykonať len písomnou dohodou zmluvných strán, ktorá bude tvoriť neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.
- (10) Prípadné spory budú zmluvné strany riešiť najskôr vzájomnou dohodou, pokiaľ takáto dohoda nebude možná, budú spory riešené vecne a miestne príslušným súdom.

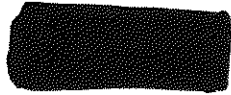


(11) Zmluvné strany vyhlasujú, že táto zmluva bola spísaná podľa skutočnej vôle a na základe pravdivých údajov, bola nimi prečítaná, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu ju vlastnoručne podpísali.

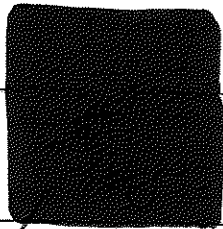
(12) Zmluvné strany prehlasujú, že táto zmluva nebola uzavretá v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok a že pri podpisovaní tejto zmluvy nebol na nich vyvíjaný nátlak v žiadnej forme.

V Orechovej Potôni, dňa 27. 06. 2016

Prevádzajúci 1
Imrich Lelkeš



Prevádzajúci 2
Angela Lipovská



Prevádzajúci 3
Iveta Mišová



Nadobúdateľ

.....
Obec Orechová Potôň
Zast.: Ing. Szilárd Gálffy – starosta

Prílohy

1. uznesenie obce Orechová Potôň č. 75/OZ - 2016
2. LV č. 1049

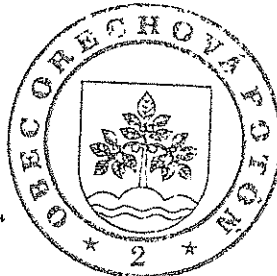


OBEC ORECHOVÁ POTON
osvědčení, že patří na listě
uroč. Angela Lipovská
r.č. 665628/6662
bytem Damnštok 3 Strah
Ústí n. M. 510P 186110
pod p.č. 266/2016
osoby podľa OP: NA 33 18 44
V Orechoví dnešni dňa: 28.06.2016



Upr.

OBEC ORECHOVÁ POTON
osvědčení, že patří na listě
uroč. Iveta Hřivová
r.č. 615509/7384
bytem Damnštok - Podumastaj
Distonie Hornedla 5 119/24
pod p.č. 267/2016
osoby podľa OP: EY 11 65 30
V Orechoví dnešni dňa: 28.06.2016



Upr.

OBEC ORECHOVÁ POTON
osvědčení, že patří na listě
uroč. Imrich Lelkoš
r.č. 541111/0936
bytem Damnštok - Nové Mlýn
Krdlickova 2614/26
pod p.č. 268/2016
osoby podľa OP: SL 56 92 86
V Orechoví dnešni dňa: 28.06.2016



Upr.

OBEC ORECHOVÁ POTON
osvědčení, že patří na listě
uroč. Ing. Svitlana Gell'Fay
r.č. 690329/6455
bytem Orechová Poton
Polní Polze 398
pod p.č. 269/2016
osoby podľa OP: EY 56 99 95
V Orechoví dnešni dňa: 28.06.2016



Upr.

Handwritten signature

Handwritten signature

